

Questo dispositivo prevede una garanzia limitata a vita. In caso di rottura, ci occuperemo della riparazione. In caso di problemi, visitare il sito [www.earthquakerdevices.com/support](http://www.earthquakerdevices.com/support).

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| <b>GARANZIA</b>                 |                                |
| Impedenza d'ingresso..... 10 MΩ | Impedenza d'uscita..... <10 kΩ |

|                                                                                                                                                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>SPECIFICHE TECNICHE</b>                                                                                                                                         |  |
| <div><div></div><div><b>NON OPERARE MAI CON TENSIONI PIÙ ELEVATE!</b></div></div> |  |

Questo dispositivo utilizza un alimentatore DC standard a 9 volt, dotato di connettore barrel da 2.1mm con polo negativo al centro. Raccomandiamo sempre l'uso di alimentatori specifici per pedali, con trasformatore isolato di tipo da parete, oppure alimentazione con uscite multiple isolate. I pedali generano rumore extra nel caso in cui l'alimentazione presenti un'oscillazione residua o sia poco pulita. Gli alimentatori di tipo switching, quelli per il collegamento a catena oppure gli alimentatori non specifici per pedali, non filtrano l'alimentazione non pulita e lasciano passare rumori indesiderati.

|                                                            |  |
|------------------------------------------------------------|--|
| <b>ALIMENTAZIONE</b>                                       |  |
| Assorbimento di corrente..... 8 mA                         |  |
| In assenza di alimentazione, il segnale audio non passerà. |  |

|                                                                                                         |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>SWITCHING</b>                                                                                        |  |
| Controllo il volume. Arrows può essere usato per tagliare o intensificare il segnale del tuo strumento. |  |

Arrows è un booster preamp interamente realizzato con componenti a discreta, pensato per scolpire il suono. È stato progettato con l'intenzione di agguingere un ulteriore canale di guadagno a tutti i tuoi pedali. Permette di efferiti "sporchi" (distorsore, overdrive ecc.), nonché per schiarire il suono del pickup al manico. Dando di intensificare la gamma di frequenze medie, rafforzare i bassi e rendere le alte frequenze più brillanti, allo stesso tempo un maggiore impatto, per alimentare il segnale sporco, ottenere un sustain rigoglioso e ricco di armoniche. La sua interfaccia è semplice e pratica. Dispone di un unico controllo di tono che si occupa di intensificare o tagliare il segnale. Usa il pedale Arrows per rimuovere la caratteristica di opacità indistinta generata da pedali fuzz carichi di bassi, per dare maggiore impatto agli overdrive leggeri e ottenere note più entità di guadagno, oppure usarlo da solo, per rendere il segnale davvero esplosivo.

El Arrows es un booster de previo de modelado de tono totalmente discreto. Ha sido diseñado con la idea de añadir un canal adicional de ganancia a todos sus sucios pedales, así como también dar más brillo a las pastillas de mástil. Realza el rango medio, refuerza los súper graves y hace sobresalir a los agudos a la vez que añade algo de pegada para convertir su sonido sucio en un sustain radiante y repleto de armónicos.

Su sencillo interface ha sido diseñado con mucha idea. Dispone de un único control que le permitirá realizar o cortar su señal. Utilice el Arrows para suprimir el emborronamiento de los duros pedales fuzz de bajo, realizar ligeras saturaciones para convertirlas en alta ganancia o úselo para crear su propio sonido pop.

|                                                                                              |                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> | <b>LEVEL</b><br>Controla el volumen. Puede usar el Arrows para cortar o realizar la señal de su instrumento. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## CONMUTACIÓN

Este dispositivo es un bypass real y usa conmutación basada en relés electrónicos. La señal audio no pasará si la unidad no está encendida.

## ALIMENTACIÓN

Amperaje..... 8 mA

Este dispositivo usa un adaptador de corriente de 9 voltios standard con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con aislamiento por transformador y diseñados especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas. Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones. Las fuentes de alimentación conmutadas, las de conexión en cadena y aquellas no diseñadas especialmente para pedales no filtran la señal de corriente sucia y dejan pasar ruido no deseado.



**¡NUNCA UTILICE ADAPTADORES DE VOLTAJE SUPERIOR AL INDICADO!**

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Impedancia de entrada..... 10 MΩ  
Impedancia de salida.....<10 kΩ

## GARANTÍA

Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se estropea, se lo arreglaremos. En el improbable caso de que encuentre cualquier tipo de problema, visite la web [www.earthquakerdevices.com/support](http://www.earthquakerdevices.com/support).

Cet appareil a une garantie à vie limitée. Si ça casse, on répare. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez visiter [www.earthquakerdevices.com/support](http://www.earthquakerdevices.com/support).

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| <b>GARANTIE</b>               |                                 |
| Impédance d'entrée..... 10 MΩ | Impédance de sortie..... <10 kΩ |

|                                                                                                                                                                            |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b>                                                                                                                                         |  |
| <div><div></div><div><b>NE L'UTILISEZ PAS À DES TENSIONS PLUS ÉLEVÉES !</b></div></div> |  |

Cet appareil requiert une alimentation standard en courant continu de 9 volts avec une fiche 2,1 mm DC mâle. Nous recommandons toujours de brancher une pédale sur une prise d'alimentation murale spécifique, isolée par un transformateur ou de multiples alimentations à sortie isolée. Les pédalles produiront un bruit supplémentaire en cas d'ondulation ou d'alimentation irrégulière. Les alimentations à découpage, les chainages et les alimentations non spécifiques à une pédale ne filtreront pas non plus l'alimentation et laissent passer un bruit indésirable.

|                                                                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>ALIMENTATION</b>                                                                                                               |  |
| Consommation ..... 8 mA                                                                                                           |  |
| Cette pédale est true bypass et utilise un système de commutation électronique à relais. Le son ne passera pas sans alimentation. |  |

|                                                                                                                         |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>COMMUTATION</b>                                                                                                      |  |
| Régle le niveau de sortie de l'Arrows. Le son sera plus fort dans le sens horaire, plus calme dans le sens antihoraire. |  |

L'Arrows est un préampli booster point par point permettant de sculpter votre son. Il a été conçu dans l'intention d'ajouter un canal de gain à toutes les pédales dédiées à salir votre son et de redonner de la brillance aux micros manche. Il booste les médiums, resserre les aigus tout en ajoutant un supplément de drive à vos distorsions pour leur donner un sustain luxuriant et d'excellentes harmoniques. Son interface va éliminer les basses bavuses des pédales de fuzz heavy, pour obtenir davantage de gain avec une distortion droite au but. Un simple bouton permet de booster ou no d'atténuer votre signal. Vous pouvez utiliser l'Arrows pour légère ou bien simplement pour magnifier votre propre signal. Elle est entièrement analogue, true bypass et faite à la main à Akron, Ohio.

Arrows™ is an all-discrete tone sculpting preamp booster. It was designed with the intention of adding an additional channel of gain to all your dirt pedals, as well as brightening up neck pickups. It boosts midrange, tightens up the low end and makes the top end shine while adding some push to drive your dirt into blooming sustain with excellent harmonics. Its simple interface is no nonsense; a single control that will either boost or cut your signal. Use the Arrows to remove the muck from bass heavy fuzz pedals, push light overdrives into higher gains than you thought possible or even on its own to make your signal really pop with more pizzaz. All analog, true bypass and handmade one at a time in the weird pit of Akron, Ohio.

|                                                                                                |                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> | <b>LEVEL</b><br>Adjusts the output level. Clockwise is loud, counterclockwise is quiet. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|

## SWITCHING

This device is true bypass and uses electronic relay based switching. Audio will not pass without power.

## POWER

Current Draw ..... 8 mA

This device takes a standard 9 volt DC power supply with a 2.1mm negative center barrel. We always recommend pedal-specific, transformer-isolated wall-wart power supplies or multiple isolated-output supplies. Pedals will make extra noise if there is ripple or unclear power. Switching-type power supplies, daisy chains and non-pedal specific power supplies do not filter dirty power as well and let through unwanted noise.



**DO NOT RUN AT HIGHER VOLTAGES!**

## TECH SPECS

Input Impedance ..... 10 MΩ  
Output Impedance.....<10 kΩ

## WARRANTY

This device has a limited lifetime warranty. If it breaks, we will fix it. Should you encounter any issues, please visit [www.earthquakerdevices.com/support](http://www.earthquakerdevices.com/support).

Das Arrows ist ein eigenständiger klangformender Preamp-Booster. Er wurde mit der Vorgabe entworfen, für all deine Dirt-Pedale als zusätzlicher Gain-Kanal zu fungieren und den Sound deines Halspickups aufzuhellen. Das Pedal boostet die Mitten, räumt die Bässe auf und bringt die Höhen zum Strahlen. Gleichzeitig sorgt es für zusätzlichen Schub, was deinen Zerrpedalen ein blühendes Sustain mit ausgezeichneten Obertönen. Die einfache Bedienoberfläche ist kein Blödsinn: ein einziger Regler, der entweder das Signal anhebt oder absenkt. Damit kannst basslastige Fuzzpedale ausdünnen, leichte Overdrives in höhere Gain-Bereiche schieben oder einfach deinem Signal mehr Pep verleihen. Komplett analog, True Bypass und einzeln handgefertigt in Akron, Ohio.

 **LEVEL**  
Bestimmt die Output-Lautstärke des Arrows. Im Uhrzeigersinn bedeutet laut, gegen den Uhrzeigersinn leise.

SCHALTUNG

Dieses Gerät ist True Bypass und verwendet eine elektronische, Relais-basierte Schaltung. Ohne Strom wird kein Audiosignal weitergeleitet.

STROMVERSORGUNG

Stromaufnahme..... 8 mA

Dieses Pedal sollte mit einer standardmäßigen 9 Volt DC Gleichstromversorgung mit einem 2,1 mm Stecker mit Minuspol am Mittelkontakt betrieben werden. Wir empfehlen, immer Pedal spezifische, Transformator isolierte Steckernetzteile oder Stromversorgungssysteme mit mehreren, voneinander isolierten Ausgängen zu verwenden. Pedals werden zusätzliche Störgeräusche erzeugen, wenn die Stromversorgung schwankt oder schlecht gefiltert ist. Schaltnetzteile, Daisy-Chain Verkettungen und nicht für Pedals vorgesehene Stromversorgungssysteme filtern unsauberen Strom weniger gut und führen zu unerwünschten Störgeräuschen.

 **LEGEN SIE KEINE HÖHEREN SPANNUNGEN AN!**

TECHNISCHE DATEN

Eingangsimpedanz ..... 10 MΩ  
Ausgangsimpedanz ..... <10 kΩ

Arrows představuje plně diskrétní předzesilovač/booster s možností úpravy zvuku. Byl konstruován se záměrem poskytnout hráči další zvukový kanál, který by zajistil zesílení dalším efektovým pedálům, a který by dokázal rozjasnit zvuk krkových snímáčů na kytáře. Pedál Arrows zesiluje středové pásmo, zpevňuje zvuk v basech, a také rozjasňuje vysoké frekvence. Přitom všem přidává zvuku drive a sustain s excelentním obohacením o harmonické frekvence. Jeho jednoduché uživatelské rozhraní má své opodstatnění. Pomocí jednoho ovladače dokážete signál zesílit i zeslabit. Pedál Arrows se vám může hodit například pro odstranění blátivého efektu výraznějších basových fuzz efektů, k „prosvětlení“ zvuku overdrive pedálů až ke zvuku s tak vysokým gainem, že si to ani nedokážete představit. Arrows také pracuje s plně analogovým režimem true bypass. Vyroben je ručně v Akronu, v Ohio.

 **LEVEL**  
Ovládá zesilující a zeslabující výstupní hlasitost. Zcela vpravo je hodně hlasitý, zcela vlevo je tichý.

PŘEPÍNÁNÍ

Tento pedál pracuje s režimem true bypass a s přepínáním na bázi elektronického relé. Bez napájení nebude zvuk pedálem procházet.

NAPÁJENÍ

Odběr proudu ..... 8 mA

Toto zařízení by mělo být napájeno pomocí standardního 9V DC zdroje s konektorem 2,1 mm a polaritou (-) na středu. Vždy doporučujeme použití specifického napájecího zdroje či multi-adaptéru s izolovanými výstupy. V případě špatného napájení budou pedály generovat více šumu. Adaptéry, které neodpovídají specifikaci pedálů, nedokáží tak dobře odfiltrovat „špinavé“ napětí a propouštějí nežádoucí šum.

 **NEPROVOZUJTE PEDÁL PŘI VYŠŠÍM NAPĚTÍ!**

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupní impedance.....10 MΩ  
Výstupní impedance.....<10 kΩ

Arrows to całkowicie dyskretny, rzeźbiący dźwięki przedwzmacniacz typu Booster. Został on zaprojektowany z myślą o dodaniu dodatkowego kanału wzmocnienia do wszystkich pedałów zanieczyszczających, jak również rozjaśnienia przetwornika szynowego. Zwiększa on średnie tony, zaciska się na niskich tonach i sprawia, że górne tony błyszczą, dodając nieco nacisku, aby nakierować na kwitnące podtrzymanie z doskonałą harmoniką. Jego prosty interfejs jest niezwykle funkcjonalny; pojedynczy układ sterowania, który albo zwiększa albo obniża sygnał. Wykorzystaj urządzenie Arrows, aby usunąć brud z ciężkich basowych pedałów typu fuzz, wcisnąć lekkie przesterowanie do wyższych wzmocnień niż myślałeś, a nawet, aby sygnał był naprawdę popowy z większym kopem. Całkowicie analogowe true bypassy zostały wykonane ręcznie jeden po drugim w Akron, w stanie Ohio.

 **LEVEL**  
Podnosi lub obniża głośność wyjściową.

PRZELĄCZANIE

Urządzenie to true bypass, wykorzystuje ono elektroniczne przełączanie oparte na przekaźniku. Dźwięk nie przejdzie bez zasilania.

ZASILANIE

Pobór prądu..... 8 mA

To urządzenie powinno być zasilane standardowym zasilaczem sieciowym o napięciu 9 V (prąd stały), z wtykiem barykowym o średnicy 2,1 mm z ujemnym środkiem. Zawsze rekomendujemy izolowane zasilacze z transformatorami, przeznaczone specjalnie do efektów gitarowych. Stosowanie nieodpowiedniego zasilacza, szczególnie przy nierównym i zanieczyszczonym prądzie będzie powodować słyszalne zakłócenia. Zasilacze impulsowe, przewody rozdzielające oraz zasilacze nieprzeznaczone do efektów gitarowych nie filtrują prądu i nie eliminują niepożądanych zakłóceń.

 **NIE STOSOWAĆ ZASILACZY O WYŻSZYM NAPIĘCIU!**

DANE TECHNICZNE

Impedancja wejściowa .....10 MΩ  
Impedancja wyjściowa .....<10 kΩ

このたびはアースクエイカーデバイスのアロウズ、プリアンプブースターを購入して頂きありがとうございます！ご使用の際にこの説明書を読んで頂けると音決めの際のノブのセッティング等、素早く対応できると思いますので是非お読みください。

アロウズはオールディスクリート回路採用のプリアンプ的なブースターです。元は歪み系のエフェクター前に置いて歪みのチャンネルを一つ増やす様な目的で開発されました。音が怠く暗いネックピックアップや、歪み系エフェクター使用時の音の切れを良くする為にも効果的です。ゲインを足す事と同時に低音と中音が締まり、高音にはキレの有る倍音を加える事ができ、ご使用中の真空管使用のアンプにもう一つ押しが欲しい時などに最適です。

ノブ一つだけの設定ですので、簡単にご希望通りのセッティングが可能です。ノブを絞って入力された信号をカットする事も可能です。アロウズを使用する事によって生き生きとし、前に出てくる音色を手に入れる事が可能でしょう！

 **LEVEL**  
出力の調整。入力された信号をカットするかブーストするか設定します。

スイッチ

この製品は電子リレー方式のトゥールバイパスを採用していますので、電源無しでは音は出力されません。

電源

消費電流 ..... 8 mA

この製品は9V、ACアダプターで2.1mmのセンターマイナスのアダプターで使用できます。デジージェインやトランス方式でないパワーアダプター等の使用ではノイズが乗る事が有りますので当社では推奨しておりません。

 **また故障の原因になりますので9Vを超える電源は使用しないでください！**

製品仕様

入カインピーダンス: 10 MOhm  
出カインピーダンス: <10 kOhm  
本体サイズ: 12.07cm  
6.35cm x 5.72cm

付属品

取扱説明書×1  
保証書×1  
安全上のご注意×1

**製品の取扱に関するお問い合わせ先**  
お客様コミュニケーションセンター   ギター・ドラムご相談窓口  
営業時間：月～金曜日   10：00～17：00（土/日曜日・センター指定日除く）  
TEL:0570-056-808（ナビダイヤル）または053-533-5003  
URL：https://jp.yamaha.com/support/  
※都合により、電話番号、名称、営業時間など変更になる場合がございます。

**修理に関するお問い合わせ先**  
ヤマハ修理ご相談センター  
営業時間：月～金曜日   10：00～17：00（土/日曜日・センター指定日除く）  
TEL:0570-012-808（ナビダイヤル）または053-460-4830

**輸入販売元**  
株式会社ヤマハミュージックジャパン  
LM事業戦略部  
〒220-0012 横浜市内西区みなとみらい5丁目1番2号  
横浜シンフォステージウエストタワー  
TEL：045-307-1014